



MESSAGER

DE TAHITI.

Abonnement : 4 francs line
caractères 9 points (par-rom.)

AU COMPTANT.

S'adresser à l'imprimerie du
Gouvernement.

PARTIE OFFICIELLE.

Le Chef de division, Commissaire impérial près des flots de la Société, Gouverneur des Etablissements français de l'Océanie.

ORDONNE :

M. SPANIER (Paul-Joseph), enseigne de vaisseau, embarqué sur la corvette l'*Aventure*, remplira, à compter du 20 novembre, les fonctions de directeur de l'Arsenal et de directeur de la douane.

Papeete, le 20 novembre 1854.

De BOUZET.

Le Chef de division, etc.

ORDONNE :

M. ADAM KILGUSCH, est nommé chef du bureau indigène. Il jouira du supplément attaché à cet emploi et entrera en fonctions à dater du 1^{er} décembre.

Le présent ordre sera inséré au *Bulletin officiel* de la colonie et au *Messager de Tahiti*.

Papeete, le 30 novembre 1854.

De BOUZET.

Le Chef de division, etc.

ORDONNE :

M. le capitaine FERRAC, directeur d'artillerie, remplira les fonctions de président du tribunal de police correctionnelle, ainsi que celles de rapporteur près le 1^{er} tribunal de guerre et le tribunal criminel, en remplacement de M. Le Brizant, parti pour France.

Papeete, le 30 novembre 1854.

De BOUZET.

Le chef de division, Commissaire impérial près des flots de la Société, Gouverneur des Etablissements français de l'Océanie.

ORDONNE :

Le tribunal de 1^{re} instance et de commerce des îles de la Société est composé de la manière suivante, conformément à l'arrêté du 22 avril 1850 et à l'élection du 2 décembre 1854, faite par l'Assemblée des notables commerçants de Tahiti et Moorea.

MM. le chef du service administratif, président ;
Salmon, négociant anglais, juge, vice président ;
Rouffin, négociant français, juge ;
Rochedu, négociant français, juge-adjoint ;
Guillon, négociant français, juge suppléant ;
Dupont, employé de l'administration, greffier près ce tribunal.

Le présent ordre sera inséré au *Bulletin officiel* de la colonie et au *Messager de Tahiti*.

Papeete, le 2 décembre 1854.

De BOUZET.

PARTIE NON OFFICIELLE.

Jeudi, 31 novembre, le Gouverneur a réuni à l'hôtel du Gouvernement les chefs de Tahiti et de Moorea. Convocés, quelques jours à l'avance, presque tous se sont trouvés au rendez-vous, malgré les circonstances de temps les plus défavorables.

Le Gouverneur leur a annoncé qu'il avait voulu faire leur connaissance et leur adresser quelques recommandations avant son départ pour la Nouvelle-Calédonie.

Il leur a fait sentir l'importance de la religion, de la moralité et du respect de la loi, seules bases de l'ordre et de la prospérité, et leur a demandé de donner eux-mêmes le bon exemple et de s'appliquer sans relâche à l'accomplissement de la œuvre de progrès que tous doivent se proposer. Deux des chefs à leur tour ont pris successivement la parole et ont promis au nom de leurs collègues de faire leur possible pour inculquer à leurs administrés le goût du travail et des bonnes mœurs.

Avant de partir le Gouverneur les a entretenus l'un après l'autre des besognes et des affaires de leurs districts et les a tous pressés à M. le commandant particulier.

MM. Gent et Ode, qui subissaient à Nukuhiva la peine de la déportation, ont été mis en liberté à l'arrivée de la corvette l'*Aventure*, à Taio-Hao, en vertu d'une décision de Sa Majesté l'Empereur, datée du 14 juin, qui a commu leur peine en celle de vingt années de bannissement. La Préfecture les a amenés à Papeete, où ils doivent prendre passage avec leurs familles sur les trois mâts français le *Félic* pour se rendre à Valparaiso.

L'adjudication pour la subdivision navale qui avait été

annoncée, par erreur, pour le 14 décembre, aura lieu le 6 dudit mois.

NOUVELLES DIVERSES.

Nous extrayons du *Daily Alta California*, journal de San-Francisco, du 13 octobre.

— Le vapeur de la compagnie du Nicaragua, *Lacle Sam*, est arrivé hier au soir vers huit heures avec des passagers partis depuis 23 jours et 4 heures de New-York. C'est le passage le plus prompt dont nous ayons été témoins ; il a effectué des nouvelles du 19 septembre de cette ville. La fièvre jaune sévissait à la Nouvelle-Orléans et le choléra dans une partie des Etats-Unis. A New-York, dans la dernière semaine, il y avait eu 126 morts.

Un violent coup de vent s'était fait sentir à Charleston et avait détruit un grand nombre de navires et de maisons.

— Nous lisons dans le même journal :
Les dernières nouvelles d'Angleterre sont du 5 septembre l'*Via Queler*.

Une dépêche télégraphique de Bruxelles annonçait que le ministère belge avait donné sa démission en masse.

Le temps était très beau en Angleterre et annonçait une magnifique récolte.

Le choléra sévissait à Bomarsund.

Les journaux allemands parlaient d'un traité offensif et défensif sur le point d'être conclu entre l'Autriche et les puissances occidentales.

— On avait lu le 20 août le départ de Varna de l'armée et du matériel destinés à faire le siège de Sébastopol.

— Nous apprenons par le *Daily Press Times*, de San-Francisco, du 8 octobre, que les Américains sont parvenus à signer un traité avec le Japon qui leur ouvre deux de ses ports, Simoda (île de Nippon) et Hakodaki. Ce journal ajoute une longue instruction nautique faite par les officiers de l'expédition pour faciliter l'entrée et la sortie de ces ports.

Nous trouvons dans la même feuille les détails suivants, extraits de l'*Echo du Pacifique*, journal français de San-Francisco, du 13 : La perte de l'*Eschère* française est de 31 tués et 67 blessés ; les Anglais ont en 111 tués ou blessés, ce qui fait un total de 209 tués ou blessés pour les deux escadres. Les embarcations de la *Forle* ont en 40 hommes hors de combat, celles de l'*Eurydice* 21, celles de l'*Obéïder* 21. On cite parmi les morts M. Leferre, de l'*Obéïder*, Griquel, aspirant, de l'*Obéïder*, tous après le débarquement, et Bourasset, de l'*Eurydice*, frappé au moment où il mettait pied à terre. Parmi les blessés se trouvent MM. de Lacombe, Griquel, aspirant (frère de celui qui a été tué), Guérin, chirurgien, et Coste, volontaire, tous de l'*Eurydice*, et de Jourdel, aspirant, de l'*Obéïder*. On ne donne les noms ni des marins ni des soldats blessés.

Nous lisons dans le *Daily Alta California* du 12 octobre : Lundi dernier, la batterie de Meigs's Wharf a salué le pavillon de l'arsenal Folbrier-Despointes, commandant en chef l'escadre anglo-française de l'Océan-Pacifique. Le lendemain, à neuf heures précises, le salut a été rendu coup pour coup par la frégate anglaise la *Forle*.

SERVICE ADMINISTRATIF.

AVIS OFFICIELS.

Le public est prévenu qu'il sera procédé, mercredi 6 décembre prochain, à 2 heures de relevée, à l'adjudication publique des denrées et des objets de matériel nécessaires au service de la subdivision navale de l'Océanie pour la durée d'un an.

Les soumissions seront reçues par M. le sous-commissaire de division, en présence d'une commission assemblée à cet effet, sous la présidence de M. le chef d'état-major.

S'adresser, pour prendre connaissance du cahier des charges, dans les bureaux du secrétaire de la majorité, tous les jours de 11 heures à 4 heures.

Il sera procédé par les soins du commissaire aux revues le mardi, 5 décembre prochain, à midi précis, à la salle du tribunal de commerce, en présence et avec le concours de qui de droit, à la vente au plus offrant et dernier enchérisseur, des effets, linge, etc., provenant de la succession de M. Lafosse, lieutenant de vaisseau, de la corvette l'*Aventure*.

Les objets adjugés seront acquittés au trésor dans les 24 heures et devront être enlevés sans délai.

M. le ministre de la guerre vient de recevoir le rapport
du général de division commandant en chef
le corps expéditionnaire de la Baltique.

Bomarsund, le 24 août 1854.

Monsieur le maréchal,

Les troupes du corps expéditionnaire embarquées à Cap-
bis le 16 juillet et les jours suivants devaient se réunir au
nord de l'île de Gothland. Par le seul fait de la présence de
toutes les forces navales dans la baie de Ledsund, située à
l'extrémité sud de l'île d'Åland, il devenait difficile de re-
cher à l'ennemi le but que l'on se proposait; mais il faut
convenir aussi que ces dispositions avaient l'avantage d'in-
tercepter toute communication entre Åland et Abo, et pré-
venaient la place des secours que, sans cela, elle eût pu ré-
cevoir de la Finlande.

Le général en chef, prévenu de la réunion des flottes à
Ledsund par les amiraux, auxquels il avait demandé une
entrevue préalable, afin de bien s'entendre sur le but de l'o-
pération, s'y rendit également. Mais tous les transports
n'avaient pas pu marcher avec une égale vitesse; le *Saint
Louis*, le *Triton*, et quelques frégates portant le matériel
de l'armée et le personnel du génie et de l'artillerie, étaient
en retard. Ces bâtiments rallièrent le 6 août. Dès le jour
même et le lendemain 7, tous les navires chargés de trou-
pes remontèrent dans la baie de Lumpur, au nord de la
baie est située la forteresse de Bomarsund.

Quelques jours avant, et de concert avec les amiraux Napier
et Parseval, le général en chef avait reconnu les points les
plus favorables au débarquement.

Si l'agglomération de la flotte dans la baie de Lumpur
rendait bien difficile de tromper l'ennemi sur nos projets,
elle ne lui indiquait pas cependant le point précis de la côte
sur le quel nous devions débarquer, et elle pouvait lui
donner de vives appréhensions relativement à la retraite
des troupes qu'il enverrait à notre rencontre.

L'île d'Åland est découpée, dans la direction nord et sud,
par des bras de mer qui s'enfoncent dans les terres, et dans
lesquels se jettent de nombreux lacs qui, joints entre eux par
des ruisseaux de déversement, permettent d'isoler presque
entièrement quelques points de l'île. Ainsi, en parlant de
Bomarsund, cette forteresse, située sur le bord de la mer, a
derrière elle un bras de mer et deux lacs ou marais qui en
diffèrent les approches. A cette première enceinte ou de-
fense naturelle, s'en joint une seconde plus étendue, qui
prend à Castelhon, va de là à Siby, et se relie à la mer par
une langue de terre de peu d'étendue et facile à garder.

Ne sachant pas si la population d'Åland serait hostile,
et voulant tout au moins concentrer le plus possible les
batteries dans un point de terre que nous pourrions toujours gar-
der; voulant aussi empêcher la place de recevoir des re-
sultats ou des secours du reste de l'île, le général en chef
avait arrêté à l'avance de garder les trois points de Castel-
hon, Soubou et Siby, qui seuls nous mettaient en rapport
avec le reste de l'île.

Pour détourner l'attention de l'ennemi, il avait aussi,
de concert avec les amiraux, déterminé trois points de
barquement.

Le premier, situé au nord, à la hauteur de Halla, était
celui qui devait être occupé par le général Harry Jones,
ayant sous ses ordres 900 hommes de troupes anglaises et
2,000 hommes d'infanterie marine française.

Le deuxième, sur le versant oriental de la montagne, au
sud de la baie de Tranvik;

Le troisième, au sud-ouest de cette même montagne.

Une fois débarqué à Halla, le général Harry Jones de-
vait se porter sur le fort de Bomarsund, en occupant avec
2,000 hommes la langue de terre entre Siby et la mer, de
manière à assurer ses derrières et à fermer toute issue aux
parties qui voudraient sortir de la place. Arrivé près du lac
de Perness, il se mettrait en rapport avec les troupes fran-
çaises, qui de Tranvik, repousseraient l'ennemi dans le fort.
A l'est de Tranvik tout débouché le 12^e bataillon de chasseurs
à pied, qui occupa tout de suite les hauteurs au nord et au
sud de ce village, ainsi que la jonction des routes qui, du
même point, se dirige sur la communication postale de
Castelhon à Bomarsund.

La suite au prochain numéro.

BATIMENTS SUR RADE

DE GUERRE.

48. Corvette française *Aventure*, commandée par M.
Du Bouzet, chef de division.

28 octobre. Golette française *Papeete*, commandée par
M. Rosenzweig, lieutenant de vaisseau.

28. Golette *Hydrographe*, commandée par M. Boulangé,
lieutenant de vaisseau.

40 novembre. Corvette française *Sorelle*, commandée
par M. Perle, lieutenant de vaisseau.

12. Aviso à vapeur *Berce*, commandé par M. de La-
vaissière, lieutenant de vaisseau.

30. Corvette française *Prévoyante*, commandée par M.
Laurent, lieutenant de vaisseau.

Golette française *Komémakéha*, désarmée.

Golette française *Nouhiva*, désarmée.

en cours.

27 juillet. Trois mâts anglais *Swarthmore*, capitaine
Lidbetter, à Kelly, reprend son chargement débarqué pour
cause de réparation.

31. Golette anglaise *Melbourne-Packet*, à Hott.

2. Trois mâts français *Félix*, capitaine Haymet, à Hay-
met et Rouffio, en partance pour Valparaiso.

11. Golette française *Etoile du Matin*, en réparation.

47. Golette française *Josephine*, capitaine Duhamel, à
Ewald et C^e, sur cale.

47. Corde de *Huניה Stepe*, capitaine Brown, à Clarek.

49. Golette française *Rob-Roy*, capitaine Allen, en par-
tance pour les îles du Sud.

26. Golette anglaise *Wizarid*, capitaine Jackson, à
Bonfelle, en déchargement.

27. Balaenier américain *Adeline*, capitaine Brotherson,
en partance pour la pêche.

30. Brig chilien *Ernest*, capitaine Wupper, à Guillon.

Mouvements du port de Papeete du samedi 25 novem-
bre au samedi 2 décembre 1854.

ENTRÉS.

26. Golette anglaise *Pizigard*, capitaine Jackson, 93
tonneaux, 40 hommes d'équipage, 3 passagers, venant de
Sourabaya en 36 jours, assésiment.

27. Balaenier américain *Adeline*, capitaine Brotherson,
330 tonneaux, 32 hommes d'équipage, venant de la mer
d'Ochotsk en 52 jours, 1,800 barils d'huile, 34,000 fa-
çons.

30. Corvette française la *Prévoyante*, commandée par
M. Laurent, lieutenant de vaisseau, venant de Nouhiva

30. Brig chilien *Ernest*, capitaine Wupper, 131 ton-
neaux, 8 hommes d'équipage, 5 passagers, venant des îles
Rapaï en 30 jours, 163 roches, huile, etc.

SORTIS.

26. Golette de Borabora *Maité-Moana*, capitaine Pac-
kinson, pour Borabora.

1^{er} décembre. Balaenier américain *William Rotch*, ca-
pitaine Morland, pour la pêche.

ANSENAL DE FAREUTE.

Le 27 novembre, à 4 heures de l'après-midi, les trois
mâts français *Félix* a été mis à l'an.

Le 29, à 4 heures, la golette française *Josephine* a été
haïe sur cale.

On travaille aux réparations de l'*Hydrographe* et de
l'*Etoile du matin*.

ANNONCES.

AVIS AU PUBLIC.

Dans les magasins de MM. H. Ewald et C^e on trouve
les articles suivants à bon marché :

Vin de Bordeaux en barriques, id. blanc en harils, id.
en caisses, de 1^{re} et 2^e qualité. Vin de Sauterne, Haut-
Ranc, Canals, Vin de Champagne en bouteilles et demi-
bouteilles. Eau-de-vie en caisses de 1^{re} et 2^e qualité, id.
en barils de 18 gallons. Rhum de la Jamaïque en barils et
en bouteilles. Rhum des îles sous le vent en harils, Genève
en barils et en damoiseaux. Liqueurs assorties. Fruits à
l'eau-de-vie, Vin de Muscat, Vin d'Operto et Xérés en bu-
teilles. Vieux Vin d'Operto et Xérés en bouteilles. Vin de
Rhio, Bière anglaise, Vinaigre, Fruits au vinaigre, A-
chards, Huile d'olives, Huile de coco, Savon, Sucre raf-
finé, Sucre brut, Café, Thé, Conserves françaises et ap-
pâtées, Pâtés, Jambon, Morue, Salsisons, Pâtés d'Italie,
Macaroni, Amandes, Farine, Biscuits, Haricots, Lentilles,
Orge, Tabac à fumer, Tabac à chiquer, Cigares de va-
nille et cigares de qualité inférieure, Vaisselle, Sellerie,
Efflores en coton, Chemises, Chapeaux, Avirons, Barres
d'aspect, Balais, planches assorties, etc., etc., etc.

AVIS AU PUBLIC.

Le public est prévenu que le capitaine R. M. Jackson,
de la golette *Vizard*, ne sera pas responsable des dettes
contractées par son équipage.

P. BONNEFIN

CONSIGNATAIRE.

PUBLIC NOTICE.

The public is informed that captain R. M. Jackson, of
the schooner *Vizard* will not be responsible for any debts
contracted by his crew.

P. BONNEFIN.

AGENT.

VENTE D'IMMEUBLE.

A la requête de M. Andrew Gillson, curateur de la suc-
cession de M. Hugh Inglis, Lundi, 4^e décembre prochain,
il sera procédé, par le ministère de M^{re} Robin, notaire, à Pa-
pette, à la vente à l'extinction des feux du bail de la maison
occupée par le défunt, située sur la plage entre les établis-
sements de M. George Hall, restaurateur, et M^{re} Stevens, me-
diciste à Papeete, de l'emplacement d'une manifestation ver-
diciste à Papeete, de la fabrication du pain.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à M. An-
drew Gillson ou audit M^{re} Robin, en son étude, à Papeete,
ou sur des copies des titres de propriété de la Ha-

La vente aura lieu à 4 heures dans la maison précitée.

PHARMACIE FRANÇAISE.

Médicaments nouvellement arrivés de France, entre au-
tres :

Capucines de Mothes, à six francs la boîte au lieu de dix.
Salsepareille à cinq francs la livre, chlorure, essences
assorties, etc., etc. Le tout à très bon compte.

Consultations gratuites pour les maladies secrètes.

H. GEORGETTE DU BRUNO, Imp. du Gouvernement.